

29. Les lieux les plus fortunés sont ceux où l'on adore Hari, ceux où coulent le Gange et les autres fleuves célébrés dans les Purâṇas.

30. Ce sont les étangs, comme Puchkara et d'autres; et les lieux fréquentés par des sages respectables, comme Kurukchêtra, Gayaçiras, Prayâga, l'ermitage de Pulaha,

31. Nâimicha, Phâlguna, le pont [de Râma], Prabhâsa, Kuçasthalî, Vârâṇasî, Madhupurî, Pampâ, Vindusaras,

32. L'ermitage de Nârâyana, Nandâ, l'ermitage de Sîtâ et de Râma, toutes les chaînes principales de montagnes, ô roi, comme Mahêndra, Malaya et d'autres.

33. Ce sont là les lieux les plus saints, avec ceux où l'on se rend pour adorer Hari : que l'homme qui désire le bonheur les fréquente incessamment, car le devoir accompli en ces lieux rapporte mille fois plus de fruits [qu'ailleurs].

34. Hari est l'Être unique, ô puissant souverain, dont la substance forme l'univers mobile et immobile; or les sages qui connaissent le mieux ce qui mérite le respect, disent qu'en ce monde Hari en est le plus digne.

35. Celui en effet que parmi les Dévas, les Rîchis, les fils de Brahmâ et les autres personnages vertueux et respectables tu as choisi pour le digne objet de tes hommages, c'est Atchyuta.

36. Le culte d'Atchyuta fait le bonheur de toutes les âmes vivantes, parce qu'Atchyuta est la racine de ce grand arbre appelé l'enveloppe du monde, qui est formée de l'accumulation des vies individuelles.

37. C'est lui qui a créé ces villes qu'on appelle les hommes, les animaux, les Rîchis et les Dieux; il y dort avec le nom de Purucha, et sous la forme de l'âme vivante.

38. Bhagavat, ô roi, réside plus ou moins complètement au sein de ces êtres; aussi le plus digne objet de respect est-il l'homme, parce que c'est en lui qu'on reconnaît l'Esprit plus entier.

39. Voyant les dispositions des hommes à se mépriser les uns les autres, les sages inspirés ont, dans le Trêtâ et dans les âges suivants, honoré Hari pour qu'on lui rendît un culte.

40. Aussi pendant ce culte, quelques-uns se sentant touchés de foi